

MULTIMATCH 2

03.5447

A⁺



2 COLOUR LIGHT



4500K



6500K

Operating

Press button 3 seconds to change between COLD (6500K) and WARM (4500K) light



High efficiency
COB LED



3500 lux @ 0.5m



2500 lm @ 100%
1875 lm @ 75%
1250 lm @ 50%
625 lm @ 25%
250 lm @ 10%



4500/6500K



CRI 96+



11.1V / 4400 mAh
Li-ion



26 W



5m
2x0.75mm² H05RN-F



2h



1-14 h



IK07



IP67



235x83x233 mm



1.85 kg



-10° to +40° C

Above specifications apply to the work light only



Incl. CHARGER
Input: 100-240V AC 50/60Hz
Output: 12.6V DC 2.4A



UK MULTIMATCH 2

WARNING - Risk of fire
Minimum distance from
lighted objects 0.1m



WARNING / BATTERY TIPS

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges
- Always replace the battery with an original SCANGRIP battery
- Opening the lamp is not advisable, as doing so could contribute to the lamp no longer being water-tight
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces.
- Charging Indoor Only.
- When charging while the lamp is on, the charger will only be able to charge the battery to approx. 30%. Switch off the lamp to fully charge the battery.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DK MULTIMATCH 2

ADVARSEL / BATTERITIPS

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter
- Udskift altid batteriet med et originalt SCANGRIP-batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader
- Oplad kun lampen indendørs
- Hvis der oplades, mens lampen er tændt, kan opladeren kun oplade batteriet ca. 30 %. Sluk for lampen for at oplade batteriet helt



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

DE MULTIMATCH 2

ACHTUNG / AKKUPFLEGE

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen
- Nur originale SCANGRIP-Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet
- Nur drinnen aufladen
- Während die Leuchte eingeschaltet ist, kann das Ladegerät die Batterie nur zu ca. 30 % laden. Schalten Sie die Leuchte aus, um die Batterie vollständig aufzuladen.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

FR MULTIMATCH 2

ATTENTION / CONSEILS SUR LA PILE

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants
- Utiliser toujours une pile originale de SCANGRIP lors du remplacement
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles
- Charger uniquement à l'intérieur
- Lorsque vous rechargez la batterie et que la lampe est allumée, le chargeur ne pourra recharger la batterie qu'à environ 30 %. Éteignez la lampe pour recharger complètement la batterie."



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage

- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

ES MULTIMATCH 2

ADVERTENCIA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados
- Sustituya siempre la batería por una batería SCANGRIP original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza al final de su vida, se sustituye toda la luminaria
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles
- Cargar exclusivamente en interiores
- Si se realiza la carga mientras la lámpara está encendida, el cargador sólo podrá cargar la batería hasta aproximadamente un 30%. Para cargarla completamente, la lámpara debe estar apagada.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseché la batería de forma segura

PT MULTIMATCH 2

AVISO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes
- Substitua sempre a bateria por uma bateria SCANGRIP original
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a luminária deve ser substituído
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis
- Carregamento apenas em interiores
- Com a luz acesa, o carregador consegue apenas carregar a bateria até cerca de 30%. Desligar o candeeiro para poder carregar a bateria totalmente



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

IT MULTIMATCH 2

AVVERTENZA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale SCANGRIP
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- L'apparecchio di illuminazione è adatto solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili
Caricare solo in interni
- Quando si procede alla carica con la lampada accesa, il caricabatteria può caricare fino a circa il 30%. Spegnere la lampada per caricare completamente la batteria.



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

NL MULTIMATCH 2

WAARSCHUWING / BATTERIJTIPS

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van SCANGRIP
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken
- Uitsluitend binnen opladen
- Als de lamp aanstaat tijdens het laden, kan de lader de accu slechts ongeveer tot 30% opladen. Schakel de lamp uit om de accu helemaal op te laden



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling

- Voordat het apparaat wordt verschoot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

PL MULTIMATCH 2

OSTRZEŻENIE / PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy SCANGRIP
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych
- Ładowanie tylko w zamkniętych pomieszczeniach
- Gdy włączona lampa jest podłączona do ładowania, akumulator może zostać naładowany jedynie w ok. 30%. Wytąć lampę, aby naładować akumulator w całości



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

BG MULTIMATCH 2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Защитете хранващия кабел от масло, топлина и остри ръбове
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на SCANGRIP
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветително тяло се заменя
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности
- Зареждане само на закрито
- Когато зареждате, докато лампата е включена, зарядното устройство може да зарежда батерията само до 30%. Изключете лампата, за да заредите напълно батерията.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането

- Батерията трябва да бъдат извадени от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

TR MULTIMATCH 2

UYARI / BATARYA İPUÇLARI

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Ana kabloyu yağdan, sıcaktan ve keskin kenarlardan koruyun
- Bataryayı her zaman bir orijinal SCANGRIP batarya ile değiştirin
- Lambanın içini açmak önerilmez. Bu, lambanın su sızdırmazlık özelliğini ortadan kaldırabilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur
- Sadece iç mekanlarda şarj edilmelidir
- Işık açırken şarj ederken şarj aleti bataryayı yalnızca yaklaşık %30 oranında şarj edebilir. Bataryayı tamamen şarj etmek için ışığı kapatın.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

CZE MULTIMATCH 2

Varování / Typy pro používání baterie

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného plamenu
- Sítový kabel chraňte před politím olejem, zdroji tepla a ostrými hranami
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii Scangrip
- Otevírat svítidlo se nedoporučuje, protože byste tím mohli způsobit, že svítidlo ztratí svou vodotěsnost
- Zdroj světla uvnitř svítidla nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo
- Svítidlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy
- Zařízení nabíjejte pouze vevnitř, ne venku
- Při nabíjení, když svítí lampa, může nabíječka nabíjet baterii pouze na cca. 30%. Vypněte lampu pro úplné nabití baterie



Výřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbíáním vyjmout.
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii.
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem.

SCANGRIP.COM



DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT NO. 2954123



V3/01.06.2017/DW